

Nota de la editora

Con el presente número se inicia el cuarto año de publicación de la revista. Para 2014, mantenemos nuestra tradición de incluir secciones con una persona invitada, una entrevista a un miembro experto de nuestro campo, una reseña de libro y, por supuesto, artículos de estudiantes de talento excepcional y de jóvenes investigadores que trabajan en el ámbito de la didáctica de la lengua y la literatura. También seguimos disfrutando de la maravillosa creatividad de jóvenes que ilustran la cubierta de cada volumen, resultado de nuestra fructífera colaboración con el EINA (Escuela de Diseño y Arte, Barcelona).

No obstante, anunciamos ahora ciertos cambios para 2014. Así tendremos una nueva editora crítica. En efecto, Emilee Moore reemplazará a Dolors Masats, empezando con el volumen 7.2. Aprovecho esta última edición en la que Dolors Masats participa para agradecer su excelente trabajo y sus esfuerzos para asegurar la inclusión en cada volumen de la revisión de un libro de reciente publicación y de una entrevista a una persona con ideas innovadoras y estimulantes en el campo de la didáctica de la lengua y la literatura. En este sentido, destacamos en el presente volumen la entrevista a Vincenza Tudini, de la Universidad de Australia del Sur, realizada por María Luisa Malerba. La doctora Tudini habla de su trabajo sobre el uso de la tecnología aplicada a la enseñanza de lenguas. En cuanto a la revisión de una publicación, Belotti aporta un toque ligero, proponiendo una visión general de los relatos de las experiencias de enseñanza del catalán en diversas partes del mundo por parte de seis docentes.

Por lo que se refiere a los artículos de investigación que presentamos, dos de ellos abordan el tema espinoso pero fundamental de la actuación de los estudiantes, aunque tratan la cuestión desde perspectivas diferentes y en diferentes niveles de aprendizaje de lenguas. Muñoz- Luna ofrece un análisis comparativo entre dos grupos de estudiantes universitarios de inglés como segunda lengua, para determinar los factores de motivación, particularmente, el efecto de 'la interrupción de la rutina' en el progreso del aprendizaje de lenguas. Cañete Outeiral describe y analiza un proyecto de investigación-acción que tiene como objetivo mejorar las estrategias de evaluación de las competencias orales de aprendices muy jóvenes de lenguas. En el artículo se pone de relieve el efecto del docente en la actuación del aprendiz. Como se señala en el informe de Rand:

Muchos factores contribuyen al rendimiento académico del estudiante, incluyendo las características individuales y las experiencias familiares y del entorno. Pero la investigación sugiere que, entre los factores relacionados con la escuela, los docentes constituyen el más importante (2013, § 2).

Nuestro tercer artículo, de Menti y Alam, también observa el impacto que el docente puede tener en la actuación de los estudiantes, en particular en la comprensión oral por parte del alumnado de educación primaria, apoyada por los gestos del maestro. Los autores proporcionan un análisis de las interacciones fijándose en los aspectos multimodales de las intervenciones del docente mientras trabajan con los alumnos para negociar la construcción del sentido.

Por último, pero no menos importante, es un honor contar con Paul Seedhouse y sus colegas de la Universidad de Newcastle como articulistas invitados. Los autores proporcionan los fundamentos didácticos y tecnológicos de un proyecto europeo innovador que combina la tecnología de la interacción persona-ordenador con los

enfoques por tareas para el aprendizaje de idiomas, a fin de proporcionar al alumnado escenarios interculturales reales.

Todos los artículos incluidos en el presente volumen constituyen un reto de calidad para resto de los volúmenes de 2014. Haremos todo lo posible para mantener y aprovechar este impulso durante todo el año en beneficio de nuestros lectores y de nuestras lectoras.

Melinda Dooly

5 de marzo de 2014

Referencias bibliográficas

Rand Education. (2013). *Teachers matter: Understanding teachers' impact on student achievement*. Rand Corporation. Descargado 27 de febrero de 2014 a <http://www.rand.org/education/projects/measuring-teacher-effectiveness/teachers-matter.html>

Créditos

Las ilustraciones para las portadas de cada edición son diseñadas por estudiantes de EINA (Escuela de Diseño y Arte, Barcelona), dentro del programa del posgrado en Ilustración Creativa, dirigido por Sonia Pulido, profesora de Ilustración de Prensa.

Los revisores del volumen 7.1

La editora agradece a las siguientes personas su contribución a la preparación del Volumen 7.1:

Cristina Aliagas (University of Sheffield), Jesús Alirio Bastidas (Universidad de Nariño), Mariona Corcelles (Universitat Ramon Llull), Cecilia Silva-Diaz (Ekare Publishing House), Emilee Moore (Universitat Autònoma de Barcelona), Adriana Patiño (University of Southampton), Neus Real (Universitat Autònoma de Barcelona), Randall Sadler (University of Illinois Urbana Champaign), Lou Tolosa (University of Georgia), Anna Turula (Pedagogical University of Krakow), Virginia Unamuno (Universidad de Buenos Aires y CONICET) y Annie Wilson (Universitat de Barcelona).